

第六回 圖書館用語解說試案

張 政 男

본협회전문위원
한국과학기술연구소도서실

編輯者 註: 本協會에서 1966년에 圖書館用語集을 發刊한 바 있습니다. 그후 날로 發展하는 圖書館 및 奉仕概念의 變化에 따라 지난 1969年 7월 本會 專門委員會 用語分委에서는 用語集의 改正을 決議하고 作業에 着手하여 그간 5회에 걸쳐 用語解說試案 草稿를 發表한 바 있습니다. 이번엔 다시 用語分委에서는 圖書館과 關係된 用語를 調査 檢討하여 于先 그 草稿를 掲載하는 것입니다. 이 原稿를 읽으시고 좋은 意見을 當 事務局으로 보내주시기 바랍니다.

국제표준서지기술 (國際標準書誌記述)

ISBD(International Standard Bibliographical Description)

國際圖書協會聯合에서 定한 標準書誌記述로서 特殊하고 機械判讀樣式(Machine-Readable Form)으로 書誌의 情報의 交換을 促進시키기 위하여 만들어 졌다.

書誌의인 要素를 表示하기 위하여 句讀法을 使用하였고 이것의 利用은 British National Bibliography 1972年 刊行分에서 볼 수 있다. 또한 逐次刊行物에 관한 ISBD-S도 있다.

관리단말제도(管理端末制度)

Administrative Terminal System

세렉트릭 타이프라이터 또는 磁氣記憶計算機가 附着된 IBM 1050 端末傳達裝置를 利用한 IBM 온라인(on-line) 情報蓄積方式.

군(群)

Field

美國議會圖書館에서 使用하는 排列規則에 관한 用語로 標目으로 選定된 書名처럼 하나 또는 하나 以上の 要素로 이루어진 排列記入의 큰 構成 成分.

관점보조표(觀點補助表)

Point of View Auxiliaries

國際十進分類法의 補助分類의 一種으로 觀點을 表示하는 記號. 즉 主題가 어떠한 觀點으로 취급되었으며 또는 對象의 着眼點 等を 區別하기 위한 것으로 .00記號를 使用한다.

교수(校讐)

古典 原文의 正確과 完全을 期하기 위하여 同一書의 諸本을

널리 蒐集하여 原文의 異同을 對校하는 것.

구분기호(區分記號)

Significant Punctuation

美國議會圖書館에서 使用하는 排列規則에 관한 用語로 姓나 名의 끝마나 主題名標目表에서 限定된 主題를 表示하여 주기 위한 괄호와 같이 하나의 要素가 끝난 것을 地別하여 表示해주는 記號.

그레나웨이플랜

Greenaway Plan

美國 Free Public Library of Philadelphia의 司書 Enerson Greenaway가 試圖한 圖書 購買方法. 즉 圖書館이 出版社와 契約를 맺어 大衆版이 出版될과 同時에 各 一部씩 自動的으로 圖書館이 받게 되는 購買方法.

독자적 전개법(獨自的 展開法)

南宋初 鄭樵가 編纂한 것으로 類門을 12類로 設定한 다음 이를 155의 小類로 區分하고 다시 그 아래서 284目으로 細分하고 있는 古書分類法의 一種.

랜덤코드법

Random code

→자토코오딩시스템

리프로그래피

Reprography

도큐멘트의 映像을 模寫하는 것.

뮴스

MUMS

Multiple use MARC System 의 약자로 美國議會圖書館에서 開發한 自動化 業務中 가장 重要한 것의 하나로 實時間處理(on-line)와 一括處理(Batch modes)로 書誌的 申請을 解決하기 위하여 設計된 소프트웨어시스템(Software System)이다.

設計는 MARC開發室의 Kenneth O. Pittman과 Domald D. Fusaro가 하였고 制禦시스템인 오프레이팅 시스템(Operating System)과 시크스(Customer Information Control System)의 制禦下에 IBM 360/40에 의하여 遂行되도록 設計되어 있다.

미닉스
MINICS

Minimal-Input Cataloging System 의 약자로 美國 Loughborough 大學校가 開發한 것으로 주로 報告書와 論文 等の 自動化目錄의 問題를 處理하기 위한 獨立計算機시스템이다.

배튼시스템
Butten System

→피이커부카아드시스템

보조표(補助表)
Auxiliary Table

分類本表를 補助 展開하는 表, 두이 “十進分類法” 및 “國際十進分類法”에서의 補助表, 브라운의 “主題名分類法”에서의 助記表, 블리스의 “書誌分類法”에서의 體系的分類表 등이 여기에 속한다.

봉명관찬서(奉命官撰書)

옛날 君主政治 時代에 임금의 命에 의하여 만들어진 圖書.

분석보조표(分析補助表)
Analytical Auxiliaries

國際十進分類法에서 資料의 內容이 어떻게 分析되었나를 表示하는 記號로 -(Hyphen), '(Apostrophe), .0等 3種이 있으며 이들 記號 다음에 分類를 附記한다. —은 自然科學 및 應用科學 分野, .0는 人文科學, 社會科學 및 藝術分野에서 더 많이 使用되고, 는 극히 限定된 分野 즉 化學과 金屬 關係에만 使用된다. 특히, 는 獨立된 한 物質이 하나 또는 둘 이상의 獨立된 物質과 化合하여 特殊한 化合物 또는 合金을 表示할 때 使用하며 1956年 末부터 利用하기 始作했다.

분석세목(分析細目)
Analytical Subdivision

國際十進分類法에서 特殊한 項目에 限하여 그 內容을 分析的으로 再區分한 固有細目. 따라서 特殊項目 以外는 使用하지 않는 再區分.

불확정서명(不確定書名)
Ambiguous Title

混同하고 誤解가 생기기 쉬운 書名으로 目錄 中에서는 書名 直後に [] (괄호)로서 補充해 주거나 또는 註記로 記入한다.

브라운식 대출제도(一式 貸出制度)
Browne Charging System

英口人 Nina E. Browne 이 考案한 것으로 한번에 한 책을 貸出하고 먼저 貸出한 圖書를 返納한 後에 다음 圖書를 貸出하는 早期處理方式이다.

會員制의 限定利用이며 美國의 니와크 시스템(Newark System) 및 디트로이트시스템(Detroit System)과 그 外의 시스템들의 基本的 要素를 略式化한 것이다.

브로우백
Blow-Back

마이크로폼(Microform)으로 된 映像을 再擴大하는 것.

블록키시스템
BLOC

Booth Library On-line Circulation System 의 약자로 美國 Eastern Illinois University에서 大學圖書館을 위하여 開發한 自動貸出方式이다. Booth Library는 Eastern Illinois 大學校의 本館이다.

비데오파일시스템
Video File System

美國 Ampex 社가 開發한 비데오 테오테이프 레코드를 利用한 情報檢索 시스템.

사전년기(事前年記)
Antedated

標題紙 그 外에 記載된 出版年보다 事實은 그 以前의 年記.

선택트리버시스템
Selectriever System

마이크로필름을 利用한 情報檢索시스템으로 20萬枚의 마이크로필름(最大 1,200萬 페이지를 收容)을 收容하고, 平均6.5秒에 所要 필름을 自動的으로 探索해낼 수 있는 大規模 마이크로필름 自動探索시스템 이다.

셀돔프로그램
SELDOM

Selective Dissemination of MARC 의 약자로 Saskatchewan 大學校 圖書館과 National Science Library가 開發한 MARC를 基礎로 한 情報의 檢索·提供(retrieval dissemination)시스템이다. 즉 MARC를 基礎로 한 情報의 選擇·提供 시스템.

소급적문헌조사(溯及的文獻調查)
Retrospective Searching

研究테마로 選定된 特定主題에 關하여 지금까지 發表된 文獻을 溯及하여 調査하는 것.

보통 抄錄誌, 索引誌에 의하여 實施한다.

소유정보(所有情報)
Proprietary Information

發見이나 購買에 의하여 所有한 情報.

스마트시스템
SMART System

Salton's Magical Automatic Retrieval of Texts 의 약자로 하바드大學校의 G. Salton 이 開發한 情報의 自動檢索시스템으로 蓄積하는 情報나 檢索 問議도 自然言語(英語)로 提供하고 電子計算機에 의하여 言語 處理를 하므로서 相關도가 큰 것으로 부터 順次的으로 該當되는 文獻이 出力 印刷된다. IBM 7094가 使用되며 10만 스테프 以上の 大規模의인 프로그램이다.

스코프시스템
SCOPE System

Systematic Control of Periodicals의 약자로 1968年 Pfizer社가 遂行한 定期刊行物의 自動制架시스템이다.

스톱어(一語)
Stop words

抽出語索引法에서 省略하는 共通語. 즉 前置詞, 副詞, 약간의 形容詞, 接續詞, 冠詞, 動詞 및 Study, Problems, System, Conditions 등과 같은 抽象名詞과 Something, others 등의 不定代名詞.

아퍼추어카아드시스템
Aperture Card System

마이크로필름을 利用한 情報檢索시스템으로 카아드(一般的으로 IBM 펀치카아드)의 一部에 넌 창구멍(aperture)에 마이크로필름 칩(chip)을 붙이고 카아드의 나머지 部分에 코오드를 펀치하여 多欄카아드 選別機 또는 펀치카아드 分類機를 使用하여 카아드를 探索하는 시스템이다. 3M社의 Filmsort 시스템이 有名하다.

에이디 보고서(一報告書)
AD Report

美國國務省 管下의 研究機關에 의하여 主로 軍事研究에 關係되는 技術報告書이다.

오우케이어(一語)
OK Words

抽出語索引法에서 省略되지 않고 남은 語.

요소(要素)
Element

美國議會圖書館에서 使用하는 排列規則에 관한 用語로 人名을 標目으로 잡을 때 姓(Surname)처럼 하나의 群(field)을 完全하게 構成하는 데 있어서 一部分이 되는 하나 및 하나 이상의 낱말.

워얼넛시스템
WALNUT System

美國 IBM社가 開發한 마이크로필름 檢索시스템으로 文書나 圖表 등을 파일形態로 만들어 影像메이타(필름, 스트립)의 保存과 檢索을 극히 容易하게 만드는 機械시스템. 1臺의 裝置에 收容된 99萬 畫面 中에서 等速呼出方式(Random access)으로 10秒 以內에 所要畫面을 檢索할 수 있다.

의미코오드(意味一)
Semantic Code

多次元檢索의 一種으로 1950年代에 J.W. Perry, A. Kent 와 Western Reserve University의 멤버가 開發한 파세트분류의 다른 形態로 機械檢索用으로 考案되었으며 코오드化한 語의 概念上의 一般的 領域을 表現하는 Semantic factors로 構成되어 있다. 이 方法은 美國金屬學會의 Metallurgical Abstracts를 코오드化 하기 위하여 1956년부터 使用하기 如作했고 1961年 Semantic Code Dictionary에 35,000語를 包含했고 그중 19,000語는 意味코오드化했고 나머지 16,000 化學製 品과 事物의 이름 등은 非意味코오드化 했다. 實際로 實用化는

Western Reserve University의 範圍 內로 限定되어 있다.

이차배포(二次配布)
Secondary Distribution

情報를 生成한 原出版社 外에 다른 機關이 도큐멘트의 複製 들을 供給하거나 販賣하는 것. 이것은 도큐멘트센타나 클리어 링하우스의 基本的 機能이다.

인터페이스
Interface

情報 또는 틀 以上의 構成要素의 境界에서 共用되는 部分.

일차배포(一次配布)
Primary Distribution

情報를 生成한 原機關이나 個人이 配布目錄에 따라 도큐멘트의 複製를 配布하여 주는 것.

자기카아드시스템(磁氣一)
Magnetic Card System

카아드에 구멍을 뚫는 代身 磁性體가 塗布된 마이카아드(두께 0.2mm, 幅 8cm, 길이 35.6cm)에 磁氣의으로 情報를 記錄하여 두었다가 磁氣의으로 走査하여 檢索해 내는 카아드 시스템으로 Magnacard가 있다.

자트코오딩시스템
Zatocoding System

C.N. Mooers가 開發한 것으로 體係의 分類와는 關係없이 亂數表에 의하여 分類項目을 對應시켜 펀치되는 項目이 구멍에 均分化되도록 試圖한 코오드 方法이다. 當初 手動式펀치카아드를 위하여 考案된 것은 아니나 原理의으로 手動式펀치카아드에 適用시킬 수 있어 美國에서는 腐蝕關係 文獻이 利用되고 있다.

저자명약기(著者名略記)
Author Abbreviation

單位카아드(Unit Card)를 採用하지 않는 目錄의 경우에 제이차기입(副出카아드)의 著者名(姓은 略記하지 않음)을 略記하는 方法.

적극적 정보제공(積極的 情報提供)
Active Dissemination

利用者의 關心에 따라서 利用者가 必要로 하는 情報(도큐멘트)의 入手를 알려주거나 재료는 分配하여 주는 것.

절충식정리법(折衷式整理法)

古書整理에 있어 裝訂別로 東裝本이면 우선 古書의 對象으로 삼고 洋裝本에 있어서는 內容이 漢字로 쓰여진 것 만을 古書의 對象으로 삼되 그것도 一定한 時代區分을 適用시켜 그 以前의 것은 古書, 그 以後의 것은 新書로 認定하고 各各 別途의 分類와 目錄 體系로 整理하는 古書整理 方法이다.

제외어(除外語)
Exclude List
→스톱어(一語)

지향적질문(指向的質問)

Directional Question

書誌의 質問과 關聯해서 자주 쓰이는 用語로 直接的으로 解答을 주는 것이 아니라 讀者에게 情報源을 指示하여 주는 것.

집합기입(集合記入)

Collective Entry

小冊子 等 小資料를 하나로 統合하여 目錄하는 方法. 즉 同一主題 또는 關聯主題로 하나로 합쳐도 可能한 數個의 小冊子 類 等を 一枚의 카아드 上에 集合해서 記人하는 方法.

체계적분류표(體系的分類表)

Systematic Auxiliary Schedules

블리스의 書誌分類法에서 細目表로 組合하여 利用하기 위한 20項目으로 된 副表.

캐릭터

Character

美國議會圖書館에서 使用하는 排列規則에 關한 用語로 文字 숫자(아라비아 숫자 0—9) 까지符號 및 句讀點을 가르킨다.

큐에이시스템

Q-A System

Question Answering System 의 약자로 特定人의 要請(質問)에 따라 必要情報을 檢索하여 주는 서비스를 말한다.

토우컨 대출제도(一貸出制度)

Token Charging System

1954년에 英國의 Westminster 公共圖書館에서 始作한 圖書貸出制度로 貸出者는 圖書를 貸出할 경우 提示해야 하는 貸出卷과 푸라스틱製의 番號票, 그리고 토우컨을 支給받아(貸出卷交附時) 圖書를 貸出할 경우에는 토우컨을 圖書館측에 넘겨주고 返納하는 경우에는 圖書와 交替한다. 淸 貸出證 有效期間이 淸날 때는 未納圖書가 한 淸도 淸다는 淸을 淸明하기 淸하여 淸初 淸給받은 토우컨의 淸數를 淸返納하는 淸것이다.

특수보조표(特殊補助表)

→분석보조표(分析補助表)

특수세목(特殊細目)

→분석세목(分析細目)

파일검색시스템(一檢索一)

File Search System

마이크로필름을 利用한 情報檢索시스템으로 35mm 有孔필름 文獻像과 함께 그 옆에 索引 코오드를 찍어 넣어 一分當 6,400 淸面을 淸索하는 淸울필름 淸索시스템 淸中 淸最大 淸規模의 淸시스템 淸이다.

피비 보고서(一報告書)

PB Report

Publication Board Report 의 약자로 美國政府의 研究機關에서 遂行한 研究開發에 關한 技術報告書이다.

피커부카아드시스템

Peek-a-boo Card System

文獻番號를 카아드 上方眼 눈금의 平面座標에 對應시키고 該當 座標에 구멍을 뚫은 다음 그 구멍을 淸하여 淸線이 淸透過되는 카아드를 淸려내는 淸情報檢索 카아드 淸시스템이다. 淸터어마트렉스 카아드 淸시스템(Termatrix Card System)이 淸實用化되고 淸있는 淸代表的인 淸것이다.

필름카아드시스템

Film Card System

카아드에 구멍을 뚫은 淸代身 필름카아드에 淸格子무늬로 코오드를 넣어 淸特定概念을 淸表示하고 淸光學적으로 淸光電管에 淸의하여 淸이것을 淸走査하여 淸檢索하는 카아드시스템.

필모렉스시스템

Filmorex System

마이크로필름을 利用한 情報檢索시스템으로 淸幅 35mm, 淸길이 60mm의 필름치프에 淸上半部에는 淸文獻像, 淸下半部에는 淸코오드를 淸攝影하여 淸코오드의 淸投影像을 淸光電管으로 淸判讀하는 淸핀치카아드 淸시스템의 淸分類機와 淸비슷한 淸機能의 淸淸索裝置로 淸質問과 淸一致되는 淸치프를 淸選別하여 淸情報를 淸直接 淸淸索하는 淸시스템이다.

● **會費와 出版物 代金を 조속히 納付하여 주십시오.**

圖書館發展을 淸위하여 淸努力하시는 淸會員 淸여러분께 淸感謝를 淸드립니다.

會員 淸여러분께서도 淸아시는 淸바와 淸같이 淸會員 淸여러분께서 淸보내 淸주시는 淸會費와 淸出版物 淸代金은 淸協會의 淸運營은 淸勿論 淸圖書館 淸事業發展에 淸原動力이 淸되는 淸基本資金입니다.

여러 淸圖書館이 淸淸政적으로 淸어려운 淸事情이 淸있을 淸것으로 淸아오나 淸協會의 淸貧弱한 淸淸政事情을 淸깊이 淸理解하시와 淸今年度 淸定期總會以前에 淸그간 淸未納하신 淸會費와 淸出版物代金 및 淸74年度 淸會費를 淸納入하여 淸주시기를 淸간곡히 淸付託 淸드립니다.